



**GEBRUIKERSHANDLEIDING**

**GEBRUIKSAANWIJZING**

**BENUTZERHANDBUCH**

**DC8200**



A felhasználói kézikönyv más nyelveken letölthető a következő címen

- Handleidingen in Verschillende talen te downloaden op
- Handleidingen in verschillende talen die u kunt downloaden op
- Handleidingen in verschillende talen beschikbaar op
- Handleidingen in verschillende talen om te downloaden em
- Руководства на разных языках можно загрузить на
- Manuály v různých jazycích ke stažení na
- Podręczniki w różnych językach do pobrania
- Handleidingen voor olika språk nedladdningsbara på
- Eri kielten käsikirjat, ladattavissa
- Handleidingen voor forskjellige talen die voor het laatst op de computer worden weergegeven.
- Brugervejledning kan downloade via
- Käyttöohje ladattavissa osoitteesta
- Het handboek kan hier på



[www.support.agfaphoto-gtc.com](http://www.support.agfaphoto-gtc.com)

## Inleiding

Bedankt voor de aankoop van deze digitale camera, die niet alleen foto's en video's van hoge kwaliteit kan maken, maar ook kan worden gebruikt als verwisselbare schijf. Alles wat je nodig hebt om foto's van hoge kwaliteit te maken, wordt bij de camera geleverd. Lees deze handleiding aandachtig door voor gebruik.

## Belangrijkste kenmerken

- Digitale videoresoluties - 1080 (30 fps), 720 (30 fps), VGA (30 fps)
- 18-megapixelcamera met keuze uit 12 digitale resoluties - (18M) 4896x3672, (16M) 4608x3456, (14M) 4288x3216, (12M) 4000x3000, (10M) 3648x2736, (8M) 3264x2448, (7M HD) 3648x2056, (5M) 2592x1944, (3M) 2048x1536, (2M HD) 1920x1080, (VGA) 640x480
- 2,7" TFT LCD
- 8X optische zoom
- 8X digitale zoom
- (AS) Anti-schudden
- Macro
- Doorgaan met schot
- Zelfontspanner
- Ondersteunt tot 32 GB SD-geheugenkaart (gecertificeerd SD-kaartmerk)
- Ingebouwde flitser

## Inhoud van de doos:

- Digitale camera
- USB-kabel
- Gebruikershandleiding
- Lithiumbatterij
- Riem
- Cameratas
- 16 GB SD-kaart

## **Systeemvereisten voor Windows XP**

Als u foto's en video's wilt overbrengen naar een Windows 7/XP-computer, moet de computer als volgt worden ingesteld:

- Pentium III-processor compatibel met Windows XP of hoger
- 128 MB RAM met minstens 150 MB beschikbare schijfruimte
- Beschikbare USB-interface
- Aanbevolen schermresolutie: 1024 x 768 pixels of meer
- Beeldschermadapter met 16-bits kleuren of hoger

## **Systeemvereisten voor Windows Vista/7**

Als u foto's en video's wilt overbrengen naar een Windows Vista/7-computer, moet de computer als volgt worden ingesteld:

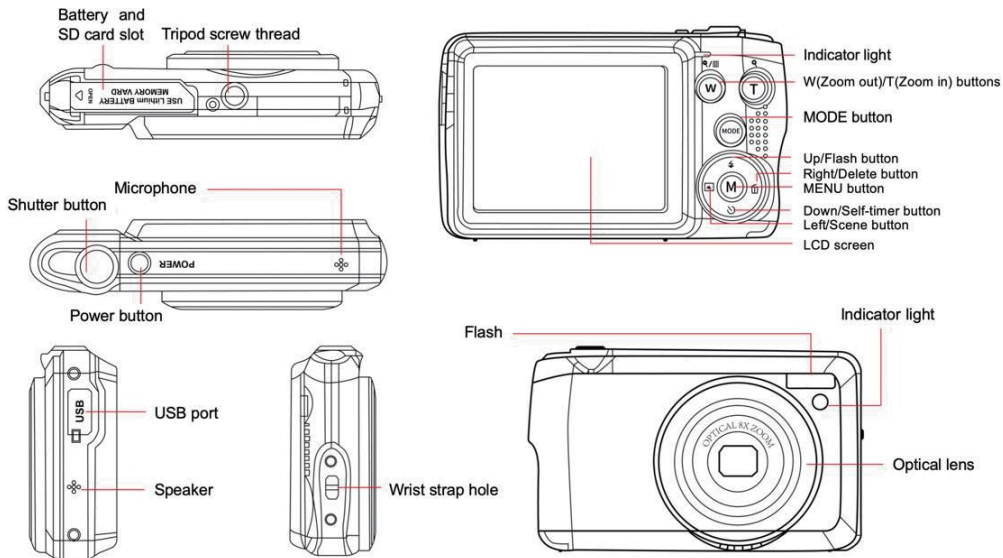
- Windows Vista/7-processor
- 800 MHz processor en 512 MB RAM
- 20 GB harde schijf met minstens 15 GB beschikbare ruimte
- Ondersteuning voor Super VGA-afbeeldingen
- Beschikbare USB-interface

## **Systeemvereisten voor Macintosh**

Als u foto's en video's wilt overbrengen naar een Macintosh-computer, moet de computer als volgt worden ingesteld:

- Macintosh G3-processor van 500 MHz of hoger
- Mac OS X of versie 10.5.X of eerdere versies
- 128 MB of meer beschikbaar RAM-geheugen (256 MB aanbevolen) met minstens 150 MB beschikbare schijfruimte
- Beeldscherm van 800 x 600 pixels of een hogere resolutie met miljoenen kleuren

## Overzicht digitale camera



## Maak je camera klaar voor gebruik

### Installatie lithiumbatterij

Installeer eerst de lithiumbatterij die bij de camera is geleverd volgens de volgende instructies zodat de camera kan werken.

1. Schuif het batterijklepje onder de camera om het batterijvak te openen:



2. Plaats de lithiumbatterij in de juiste polariteitsrichting.
3. Sluit vervolgens het batterijklepje en schuif het op zijn plaats.
4. Zodra de camera is ingeschakeld, verschijnt rechtsonder op het LCD-scherm een batterijpictogram.



Volledig batterijvermogen



Gemiddeld batterijvermogen



Laag batterijvermogen

#### Opmerking:

- Als de batterij bijna leeg is, verschijnt er een waarschuwing "batterij bijna leeg" op het scherm. Kort daarna wordt de camera uitgeschakeld.
- Verwijder de batterij als u de camera een tijdje niet gebruikt om de levensduur te verlengen.

### Lithium batterij opladen

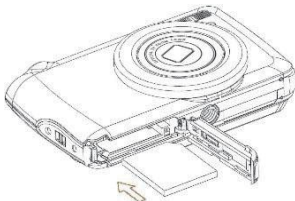
Om de lithiumbatterij op te laden, sluit je de camera (zonder de batterij te verwijderen) aan op je computer met de meegeleverde USB-kabel. De rode LED op de achterkant van de camera gaat branden om aan te geven dat de batterij wordt opgeladen en gaat uit wanneer deze volledig is opgeladen. Je kunt de lithiumbatterij ook opladen door de camera op het lichtnet aan te sluiten als je een adapter hebt waarop je de USB-kabel kunt aansluiten.

### Installatie SD-geheugenkaart

Deze camera ondersteunt SD-geheugenkaarten tot 32 GB. U moet een SD-kaart in de camera plaatsen voordat u deze gebruikt om de opslagcapaciteit uit te breiden. Om de kaart te verwijderen, drukt u er gewoon stevig op en de kaart zal vanzelf uit de sleuf komen.

Raadpleeg het onderstaande schema voor een correcte installatie:

1. Schuif het batterijklepje onder de camera om het batterijvak te openen en toegang te krijgen tot de sleuf voor de geheugenkaart.
2. Plaats de geheugenkaart door deze voorzichtig in de juiste polariteitsrichting te schuiven totdat deze vastklikt (de bovenkant van de kaart moet gelijk liggen met die van de batterij).



3. Er verschijnt dan een SD-pictogram op het LCD-scherm wanneer je de camera aanzet om aan te geven dat de kaart goed is geïnstalleerd en dat alle bestanden erop worden opgeslagen.
4. Sluit vervolgens het batterijklepje en schuif het op zijn plaats.
5. Zorg ervoor dat de kaart niet is vergrendeld, anders worden foto's en video's die je hebt gemaakt niet opgeslagen.

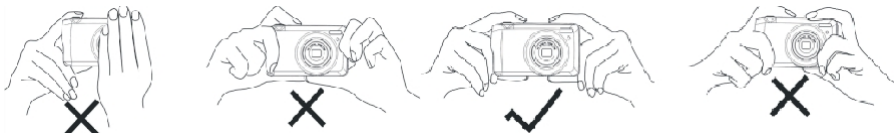
**Opmerking:**

- Het interne geheugen kan slechts enkele foto's opslaan voor testdoeleinden. Het is aan te raden om ze te downloaden op een computer als je ze wilt bewaren, anders kunnen ze verloren gaan als de camera automatisch wordt uitgeschakeld omdat de batterij bijna leeg is of als je de batterij verwijdt.
- Als er een foto in het interne geheugen is opgeslagen wanneer je een kaart in de camera steekt, v e r s c h i j n t er een bericht "Kopiëren naar kaart" op het LCD-scherm met de opties "Ja" of "Nee". Door "Ja" te selecteren, wordt de foto naar de kaart gekopieerd.
- Formatteren verwijdt alle gegevens die op de geheugenkaart zijn opgeslagen, inclusief de beveiligde gegevens.
- Verwijder de SD-kaart niet tijdens het formatteren, want hierdoor kan de kaart beschadigd raken en onbruikbaar worden.
- Wanneer het geheugen vol is, download je de bestanden van de SD-kaart naar je pc of verwijder je direct een aantal foto's en video's om opslagruimte vrij te maken.

## Hoe je je camera op de juiste manier vasthoudt tijdens het fotograferen

Druk eerst op de aan/uit-knop om de camera in te schakelen en activeer de autofocuszoomlens zodat deze opengaat als een periscoop. Houd de camera vervolgens stevig vast en zorg dat je je vingers niet voor de lens of flitser houdt, zoals op de afbeelding hieronder.

**Opmerking:** Raak de lens niet aan en blokkeer de lens niet wanneer deze opengaat, want dit kan de camera beschadigen.



## Begin met je digitale camera

### Inschakelen

Druk één keer op de Aan/uit-knop bovenop de camera om hem aan te zetten. Het LCD-scherm licht op en de autofocuszoomlens gaat open om aan te geven dat de camera aan staat en klaar is voor gebruik.

### Uitschakelen

Druk eenmaal op de aan/uit-knop bovenop de camera om deze uit te schakelen terwijl deze aan staat. Als de batterij onvoldoende opgeladen is, zal de camera een rood pictogram  weergeven op het LCD-scherm en na enkele seconden automatisch uitschakelen.

### Modus schakelen

De digitale camera ondersteunt 3 modi:

- Fotomodus: in deze modus kun je foto's maken en de opname-instellingen aanpassen.
- Videomodus: in deze modus kun je video's opnemen en de instellingen voor video-opnamen aanpassen.
- Afspeelmodus: in deze modus kun je niet alleen foto's of video's bekijken die op de geheugenkaart zijn opgeslagen, maar je kunt je foto's ook verwijderen, beveiligen en roteren.

Volg de onderstaande stappen om een modus te selecteren:

1. Druk op de knop MODE om tussen de 3 modi te schakelen.
2. In de fotomodus verschijnt het  pictogram links bovenaan op het LCD-scherm. In de videomodus verschijnt het  pictogram op dezelfde plaats en in de afspeelmodus is dit het pictogram .

## Fotomodus

Standaard verschijnt de fotomodus als eerste bij het inschakelen van de camera.

### Foto's maken

1. Houd de camera stil en positioneer je opname volgens het beeld dat op het scherm wordt weergegeven.
2. Druk de ontspanknop lichtjes in en wacht tot de camera het object scherpstelt.
3. Plaats je object in het witte kader op het LCD-scherm.
4. Wanneer het kader groen wordt, druk je harder op de ontspanknop om de foto vast te leggen. Het duurt dan een paar seconden om de foto op de geheugenkaart vast te leggen.

#### Opmerking:

- Na elke foto-opname geeft het getal dat rechtsboven in het LCD-scherm wordt weergegeven aan hoeveel foto's je nog kunt maken op basis van de huidige instellingen en de grootte van de geheugenkaart in de camera.
- Als het geheugen van de camera vol is, wordt op het LCD-scherm "Memory full" weergegeven als u op de ontspanknop drukt om foto's te maken. Als u door wilt gaan met het maken van foto's, moet u alle bestanden van de geheugenkaart overbrengen naar uw computer (zoals hieronder beschreven in het gedeelte "Foto's en video's downloaden naar uw pc") of ze verwijderen om meer geheugen te krijgen. U kunt ook een nieuwe lege SD-geheugenkaart plaatsen.
- Deze camera heeft een SD-kaart van maximaal 32 GB nodig om normaal te kunnen werken.

### Digitale zoom

Je kunt het object tot 8 keer vergroten met de digitale zoom door op de (T) knop te drukken om in te zoomen op het object en op de (W) knop om uit



te zoomen. Het pictogram  verschijnt op het LCD-scherm.

**Opmerking:** Wanneer u deze functie gebruikt, zal de camera de lens automatisch aanpassen, dus raak de lens niet aan terwijl de camera scherpstelt.

### Sneltoetsen op de MENU draaiknop

De camera heeft 4 sneltoetsen op de MENU-knop voor snelle toegang tot de volgende instellingen: Flitser (knop Omhoog), Scène (knop Links), Zelfontspanner (knop Omlaag) en Wissen (knop Rechts). Door op een van deze knoppen te drukken, krijgt u direct toegang tot de instellingsopties van de corresponderende functie.

### Flash

Bij weinig licht kun je beter de ingebouwde flitser gebruiken. Je kunt de flitser ook gebruiken om tegenlicht te compenseren. De flitser instellen:

- Automatisch flitsen: druk herhaaldelijk op de Flitsknop totdat het pictogram  wordt bereikt. De flitser zou automatisch moeten afgaan wanneer de helderheid van de opname laag is.
- Geforceerde flits: druk herhaaldelijk op de knop Flits totdat het pictogram  wordt bereikt. De flitser blijft actief totdat u deze uitschakelt. Als de flitser niet klaar is, gaat de groene LED naast het LCD-scherm branden en knippert het pictogram ; u moet wachten tot de flits om op te laden.
- Rode-ogenreductie: druk herhaaldelijk op de Flitsknop totdat het pictogram  wordt bereikt om de rode-ogenreductie te activeren.
- Flits uit: druk herhaaldelijk op de Flitsknop totdat het pictogram  wordt bereikt om de flitser uit te schakelen.

**Opmerking:** Er verschijnt een waarschuwing "Batterij bijna leeg" op het LCD-scherm als de batterij te leeg is om de flitser te laten afgaan.

## Scène

Je camera levert scènes waarmee je in elke omgeving foto's kunt maken: Auto / Landschap / Tegenlicht / Nachtportret / Nachtilandschap / Gebouw / Kinderen / Voedsel / Tekst / Sneeuw / Vuurwerk / Zonsondergang. Kies de scène in overeenstemming met de licht- en omgevingsomstandigheden die gelden op het moment dat de foto wordt genomen.

1. Druk op de knop Scène (of de knop Links) om het menu Scène te openen.
2. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om een optie te selecteren: Auto / Landschap / Tegenlicht / Nachtportret / Nachtilandschap / Gebouw / Kinderen / Eten / Tekst / Sneeuw / Vuurwerk / Zonsondergang.
3. Druk op de knop MENU om uw keuze te bevestigen en terug te keren naar de fotomodus.
4. Het pictogram dat overeenkomt met je scènekeuze verschijnt dan links bovenaan op het LCD-scherm.

## Verwijder

U kunt het laatste bestand dat u zojuist hebt vastgelegd verwijderen door op deze knop te drukken.

1. Druk op de knop Delete  (of op de knop Rechts).
2. De melding "Delete this file" (Wis dit bestand) met de optie "Yes" (Ja) of "No" (Nee) verschijnt dan op het LCD-scherm onderaan het laatste vastgelegde bestand.
3. Druk op de Links / Rechts knop om te kiezen tussen "Ja" of "Nee" en verwijder het bestand of annuleer het verwijderen.
4. Druk op de knop MENU om te bevestigen.
5. Als je "Ja" kiest, gaan de opties in het menu Verwijderen naar het volgende bestand in de afspeelmodus. Druk gewoon op de MODE knop om terug te keren naar de fotomodus.
6. Als je "Nee" kiest, keer je automatisch terug naar de fotomodus.

## Zelfontspanner

Je kunt jezelf in een foto opnemen door deze functie in te schakelen om de tijd tussen het moment dat je op de ontspanknop drukt en het moment dat de foto daadwerkelijk wordt gemaakt te vertragen. Ideaal voor groepsfoto's. We raden je aan een statief te gebruiken of de camera op een stabiele ondergrond te plaatsen als je de zelfontspanner wilt gebruiken.

1. Druk op de knop Zelfontspanner  (of knop Omlaag) om het menu Zelfontspanner te openen.
2. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om een optie te selecteren: Uit / 2 sec. / 5 sec. / 10 sec. / Dubbel.
3. Druk op de knop MENU om uw keuze te bevestigen en terug te keren naar de fotomodus.
4. Het pictogram dat overeenkomt met uw keuze voor de zelfontspanner verschijnt dan bovenaan op het LCD-scherm.
5. Het indicatorlampje op de voorkant van de camera knippert totdat de afteltijd die je hebt gekozen is verstreken.

## Instellingenmenu van de fotomodus

Om het instellingenmenu van de fotomodus te openen en uw foto-opnamen aan te passen, drukt u eenmaal op de MENU-knop en volgt u de onderstaande instructies.

### Grootte afbeelding

De instellingen voor beeldgrootte en kwaliteit bepalen het aantal foto's dat kan worden opgeslagen en het geheugen dat voor elke foto nodig is. Hoe hoger de kwaliteit van de foto, hoe meer geheugen er nodig is. De afbeeldingsgrootte en -kwaliteit zijn ook van invloed op het maximale formaat waarin u uw foto kunt afdrucken.

De afbeeldingsgrootte instellen:

1. Druk op de knop MENU om het instellingenmenu van de fotomodus te openen.
2. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om **Afbeeldingsgrootte** te selecteren in het instellingenmenu en druk vervolgens op de knop MENU om het submenu te openen.
3. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om een optie te selecteren: (18M) 4896x3672, (16) 4608x3456, (14M) 4288x3216, (12M) 4000x3000, (10M) 3648x2736, (8M) 3264x2448, (7M HD) 3648x2056, (5M) 2592x1944, (3M) 2048x1536, (2M HD) 1920x1080, (VGA) 640x480.
4. Druk op de MENU knop om je keuze te bevestigen en vervolgens op de MODE knop om terug te keren naar de fotomodus.
5. Het pictogram dat overeenkomt met het gekozen beeldformaat verschijnt dan bovenaan op het LCD-scherm.

**Opmerking:** De camera heeft twee high definition beeldformaten van 2M en 7M.

## Zelfontspanner

Je kunt jezelf in een foto opnemen door deze functie in te schakelen om de tijd tussen het indrukken van de ontspanknop en het moment dat de foto daadwerkelijk wordt gemaakt te vertragen. Ideaal voor groepsfoto's. We raden je aan een statief te gebruiken of de camera op een stabiele ondergrond te plaatsen als je de zelfontspanner wilt gebruiken.

1. Druk op de knop MENU om het instellingenmenu van de fotomodus te openen.
2. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om **Zelfontspanner** te selecteren in het instellingenmenu en druk dan op de knop MENU om het submenu te openen.

3. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om een optie te selecteren: Uit / 2 sec. / 5 sec. / 10 sec. / Dubbel.
6. Druk op de MENU knop om je keuze te bevestigen en vervolgens op de MODE knop om terug te keren naar de fotomodus.
4. Het pictogram dat overeenkomt met uw keuze voor de zelfontspanner verschijnt dan bovenaan op het LCD-scherm.
5. Het indicatorlampje op de voorkant van de camera knippert totdat de afteltijd die je hebt gekozen is verstreken.

### **Barst**

Met deze functie kunt u continu tot 5 foto's maken door slechts één keer op de ontspanknop te drukken.

1. Druk op de knop MENU om het instellingenmenu van de fotomodus te openen.
2. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om **Burst** te selecteren in het instellingenmenu en druk vervolgens op de knop MENU om het submenu te openen.
3. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om te kiezen tussen: Aan / Uit.
4. Druk op de MENU knop om je keuze te bevestigen en vervolgens op de MODE knop om terug te keren naar de fotomodus.
5. Het overeenkomstige pictogram verschijnt dan bovenaan op het LCD-scherm om aan te geven dat de functie ingeschakeld is.

### **Beeldkwaliteit**

De kwaliteit van je foto's heeft ook invloed op het aantal foto's dat je kunt maken. Hoe hoger de kwaliteit, hoe minder foto's je kunt maken, maar ze zullen van betere kwaliteit zijn.

**Opmerking:** De standaardkwaliteitswaarde is "Fijn".

1. Druk op de knop MENU om het instellingenmenu van de fotomodus te openen.
2. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om **Beeldkwaliteit** te selecteren in het instellingenmenu en druk vervolgens op de knop MENU om het submenu te openen.
3. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om een optie te selecteren: Superfijn / Fijn / Normaal.
4. Druk op de MENU knop om je keuze te bevestigen en vervolgens op de MODE knop om terug te keren naar de fotomodus.
5. Het pictogram dat overeenkomt met de door jou gekozen beeldkwaliteit verschijnt dan bovenaan op het LCD-scherm.

### **Datum-/tijdstempel**

Met deze functie kunt u de weergave van de systeemdatum en -tijd op uw foto's in- of uitschakelen.

1. Druk op de knop MENU om het instellingenmenu van de fotomodus te openen.
2. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om **Datumstempel** te selecteren in het instellingenmenu en druk dan op de knop MENU om het submenu te openen.
3. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om een optie te selecteren: Uit / Datum / Datum & Tijd.
4. Als je "Uit" kiest, wordt er geen datum op foto's weergegeven.
5. Door "Datum" te kiezen, wordt de datum op elke gemaakte foto weergegeven.
6. Door "Datum & tijd" te kiezen, worden zowel de datum als de tijd op elke gemaakte foto weergegeven.

## Witbalans

Met deze instelling kan de camera de kleur van je foto's aanpassen aan de kleur van de lichtbron.

1. Druk op de knop MENU om het instellingenmenu van de fotomodus te openen.
2. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om **Witbalans** te selecteren in het instellingenmenu en druk vervolgens op de knop MENU om het submenu te openen.
3. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om een optie te selecteren: Auto / Daglicht / Bewolkt / Kunstlicht / Fluorescentie H / Fluorescentie L.
4. Druk op de MENU knop om je keuze te bevestigen en vervolgens op de MODE knop om terug te keren naar de fotomodus.
5. Het pictogram dat overeenkomt met je witbalanskeuze verschijnt dan links onder op het LCD-scherm.

## ISO

Met deze functie kun je slechte lichtomstandigheden compenseren wanneer flitsen en het gebruik van een statief niet mogelijk zijn. Door een lagere ISO-waarde te kiezen, voorkom je dat er vlekken op je foto verschijnen.

1. Druk op de knop MENU om het instellingenmenu van de fotomodus te openen.
2. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om **ISO** te selecteren in het instellingenmenu en druk dan op de knop MENU om het submenu te openen.
3. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om een optie te selecteren: Auto / 50 / 100 / 200 / 400 / 800 / 1600.
4. Druk op de MENU knop om je keuze te bevestigen en vervolgens op de MODE knop om terug te keren naar de fotomodus.

## Blootstelling

Met deze instelling kun je de helderheid van je foto's regelen.

1. Druk op de knop MENU om het instellingenmenu van de fotomodus te openen.
2. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om **Belichting** te selecteren in het instellingenmenu en druk vervolgens op de knop MENU om het submenu te openen.
3. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om een belichtingswaarde van -2 tot +2 te selecteren.
4. Druk op de MENU knop om je keuze te bevestigen en vervolgens op de MODE knop om terug te keren naar de fotomodus.
5. Het pictogram dat overeenkomt met je belichtingskeuze verschijnt dan links onderaan op het LCD-scherm.

## Scherpte

Met deze instelling kun je de scherpte van je foto's aanpassen, waardoor randen meer of minder duidelijk worden.

1. Druk op de knop MENU om het instellingenmenu van de fotomodus te openen.
2. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om **Image Sharpness** te selecteren in het instellingenmenu en druk vervolgens op de knop MENU om het submenu te openen.
3. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om een optie te selecteren: Scherp / Normaal / Zacht.
4. Druk op de MENU knop om je keuze te bevestigen en vervolgens op de MODE knop om terug te keren naar de fotomodus.

## Meting

Met deze instelling kun je het meetpunt aanpassen.

1. Druk op de knop MENU om het instellingenmenu van de fotomodus te openen.
2. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om **Metering** te selecteren in het instellingenmenu en druk vervolgens op de knop MENU om het submenu te openen.
3. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om een optie te selecteren: Midden / Multi / Spot.
4. Druk op de MENU knop om je keuze te bevestigen en vervolgens op de MODE knop om terug te keren naar de fotomodus.

## Macro

Met deze instelling kunt u de foto-opname van een meer of minder verafgelegen (10cm  25cm) object aanpassen door de juiste hyperbrandpuntsafstand in te stellen.

**Opmerking:** De camera staat standaard in de stand Verre opname.

1. Druk op de knop MENU om het instellingenmenu van de fotomodus te openen.
2. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om **Macro** te selecteren in het instellingenmenu en druk vervolgens op de knop MENU om het submenu te openen.
3. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om te kiezen tussen: Aan (= Macro-opname  ) / Uit (= Verre opname  ).
4. Druk op de MENU knop om je keuze te bevestigen en vervolgens op de MODE knop om terug te keren naar de fotomodus.

## Algemene instelling van de camera

Het instelmenu van de camera is in alle modi toegankelijk door eenmaal op de MENU-knop te drukken en vervolgens op de knop Rechts.

## Pieptoon

Met deze instelling kun je het geluid van de cameraknoppen in- of uitschakelen.

1. Druk op de knop MENU en vervolgens op de knop Rechts om het instelmenu van de camera te openen.
2. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om **Pieptoon** te selecteren in het instellingenmenu en druk vervolgens op de knop MENU om het submenu te openen.
3. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om te kiezen tussen: Aan / Uit.
4. Druk op de MENU knop om je keuze te bevestigen en vervolgens op de MODE knop om terug te keren naar de fotomodus.

## Frequentie

Met deze instelling kun je flikkeren verminderen en strookeffect voorkomen bij het maken van foto's.

**Opmerking:** de standaardfrequentie is 60Hz.

1. Druk op de knop MENU en vervolgens op de knop Rechts om het instelmenu van de camera te openen.
2. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om **Frequentie** te selecteren in het instelmenu en druk dan op de knop MENU om het submenu te openen.

3. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om een optie te selecteren: 50Hz / 60Hz.
4. Druk op de MENU knop om je keuze te bevestigen en vervolgens op de MODE knop om terug te keren naar de fotomodus.

### **Automatisch uitschakelen**

Met deze instelling kun je de automatische uitschakeling van de camera programmeren als je de camera een tijdje niet meer gebruikt om de batterij te sparen.

**Opmerking:** De standaardinstelling voor automatisch uitschakelen is 1 minuut.

1. Druk op de knop MENU en vervolgens op de knop Rechts om het instelmenu van de camera te openen.
2. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om **Auto Power Off** te selecteren in het instellingenmenu en druk vervolgens op de knop MENU om het submenu te openen.
3. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om een optie te selecteren: Uit / 1 Minuut / 3 Minuten / 5 Minuten.
4. Druk op de MENU knop om je keuze te bevestigen en vervolgens op de MODE knop om terug te keren naar de fotomodus.

**Opmerking:** als je "Uit" kiest, wordt de camera pas uitgeschakeld als de batterij helemaal leeg is of als je hem handmatig uitschakelt.

### **Instelling datum/tijd**

Met deze instelling kunt u de systeemdatum en -tijd instellen die op de foto's worden weergegeven als u de functie Datum-/tijdstempel inschakelt.

1. Druk op de knop MENU en vervolgens op de knop Rechts om het instelmenu van de camera te openen.
2. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om **Datum/Tijd** te selecteren in het instellingenmenu en druk dan op de knop MENU om het submenu te openen.
3. Druk op de knoppen Links / Rechts om achtereenvolgens het jaar, de maand, de dag, de tijd en de datumindeling te selecteren.
4. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om de gemarkeerde gegevens in te stellen.
5. Druk op de MENU knop om je keuze te bevestigen en vervolgens op de MODE knop om terug te keren naar de fotomodus.

### **Taal**

De camera ondersteunt vele talen.

1. Druk op de knop MENU en vervolgens op de knop Rechts om het instelmenu van de camera te openen.
2. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om **Taal** te selecteren in het instellingenmenu en druk dan op de knop MENU om het submenu te openen.
3. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om uw taal te selecteren.
4. Druk op de MENU knop om je keuze te bevestigen en vervolgens op de MODE knop om terug te keren naar de fotomodus.
5. De software van de camera schakelt dan automatisch over naar de gekozen taal.

### **Formaat**

Met deze functie kun je de geheugenkaart formatteren en alle bestanden wissen die erop zijn opgeslagen, inclusief beveiligde bestanden.

**Opmerking:** Gebruik deze functie met voorzichtigheid. Zodra de geheugenkaart is geformatteerd, worden alle bestanden die erop zijn opgeslagen permanent verwijderd. Omdat deze procedure onomkeerbaar is, is het sterk aanbevolen om alle foto's, video's of andere belangrijke bestanden over te zetten naar een computer.

voor het formatteren.

1. Druk op de knop MENU en vervolgens op de knop Rechts om het instelmenu van de camera te openen.
2. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om **Geheugenkaart formatteren** te selecteren in het instelmenu en druk vervolgens op de knop MENU om het submenu te openen.
3. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om te kiezen tussen: Ja / Nee.
4. Druk op de knop MENU om uw keuze te bevestigen.
5. Als je een formattering hebt gestart, verschijnt "Even geduld" op het LCD-scherm. Als het klaar is, verschijnt er plotseling "Completed" en keert de camera automatisch terug naar de fotomodus.

### Standaardinstelling

Met deze instelling kun je de camera-instellingen terugzetten naar de fabrieksinstellingen.

1. Druk op de knop MENU en vervolgens op de knop Rechts om het instelmenu van de camera te openen.
2. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om **Default Setting (Standaardinstelling)** te selecteren in het instellingenmenu en druk vervolgens op de knop MENU om het submenu te openen.
3. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om te kiezen tussen: Ja / Nee.
4. Druk op de knop MENU om uw keuze te bevestigen.
5. Zodra de systeemreset is uitgevoerd, verschijnt er plotseling "Completed" op het LCD-scherm en keert de camera automatisch terug naar de fotomodus.

## Videomodus

**Opmerking:** De camera heeft een beperkt intern geheugen en video-opnamen zijn niet mogelijk zonder een SD-kaart (tot 32 GB).

1. Druk tweemaal op de knop MODE om de videomodus te selecteren.
2. Het videopictogram  verschijnt links bovenaan op het LCD-scherm en de verstreken opnametijd in de rechterbovenhoek.
3. Druk op de ontspanknop om de opname te starten.
4. Een knipperende rode stip  en een rode chronometer verschijnen rechtsboven op het LCD-scherm om aan te geven dat de video-opname bezig is.
5. Druk nogmaals op de Sluitertoets om de opname te stoppen en het videobestand op te slaan in AVI-formaat.

**Opmerking:**

- De camera heeft ook een microfoon om het omgevingsgeluid van elke video op te nemen en een luidspreker om dit weer te geven wanneer je deze video bekijkt in de afspeelmodus.
- Je kunt alle AVI bestanden die je hebt opgenomen afspelen met de afspeelmodus of op je computer met QuickTime player of Windows Media

Speler.

- Wanneer het geheugen van de camera vol is, verschijnt het bericht "Kaart vol" op het LCD-scherm wanneer u meer video's probeert te maken. Zet alle bestanden op de SD-geheugenkaart over naar uw pc of verwijder ze om meer video's op te nemen. U kunt ook een nieuwe SD-geheugenkaart plaatsen om het geheugen uit te breiden en langere video's op te nemen.

In de videomodus zijn er slechts twee instellingen om in te stellen: videoformaat en met balans.

### Videogrootte

De camera heeft slechts drie videoresoluties. Hoe groter het beeldformaat, hoe scherper en groter de video, waardoor deze meer ruimte inneemt op de geheugenkaart.

1. Druk op de knop MENU om het instellingenmenu van de videomodus te openen.
2. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om **Afbeeldingsgrootte** te selecteren in het instellingenmenu en druk vervolgens op de knop MENU om het submenu te openen.
3. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om een optie te selecteren: 1080 (30fps), 720 (30fps), VGA (30fps).
4. Druk op de MENU knop om je keuze te bevestigen en vervolgens op de MODE knop om terug te keren naar de fotomodus.
5. Het pictogram dat overeenkomt met het gekozen beeldformaat verschijnt dan bovenaan op het LCD-scherm.

### Witbalans

Met deze instelling kan de camera de kleur van je video aanpassen aan de kleur van de lichtbron.

1. Druk op de knop MENU om het instellingenmenu van de videomodus te openen.
2. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om **Witbalans** te selecteren in het instellingenmenu en druk vervolgens op de knop MENU om het submenu te openen.
3. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om een optie te selecteren: Auto / Daglicht / Bewolkt / Kunstlicht / Fluorescentie H / Fluorescentie L.
4. Druk op de MENU knop om je keuze te bevestigen en vervolgens op de MODE knop om terug te keren naar de fotomodus.
5. Het pictogram dat overeenkomt met je witbalanskeuze wordt dan linksonder in het LCD-scherm weergegeven.

### Afspeelmodus

Met de afspelermodus kunt u de foto's en video's die op de geheugenkaart zijn opgeslagen niet alleen op het volledige scherm of als miniatuur bekijken, maar ook beveiligen, verwijderen en roteren. Om deze modus in te schakelen, drukt u drie keer op de knop MODE. Het pictogram  verschijnt in de linkerbovenhoek van het LCD-scherm om aan te geven dat de afspelermodus goed is geactiveerd.

**Opmerking:** "No Existing File" verschijnt op het LCD-scherm als er geen foto's/video's in de camera zitten.

### Van volledig scherm naar miniatuurweergave

In de afspelermodus kunt u alle foto- en videobestanden die op de geheugenkaart zijn opgeslagen als miniatures weergeven.

1. Druk op (W) / Uitzoomknop om de miniatuurweergave te openen.
2. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag/Links/Rechts om de miniatuur van een foto of video te selecteren (deze zijn gemarkeerd met een pictogram  om ze te onderscheiden).
3. Druk op de knop MENU om het geselecteerde bestand op het volledige scherm weer te geven.

### Inzoomen op een foto

Met deze handeling kun je de details van een foto nauwkeuriger bekijken.

1. Druk op de knoppen Links / Rechts om een foto te selecteren.
2. Druk op (T) om in te zoomen op de foto.
3. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag/Links/Rechts om over de foto te bewegen.
4. Druk op (W) om uit te zoomen tot de foto weer op het volledige scherm wordt weergegeven.

### Instellingenmenu van de afspeelmodus

Voor toegang tot het instellingenmenu van de afspeelmodus om foto's te beveiligen, verwijderen of roteren, drukt u eenmaal op de MENU-knop en volgt u de onderstaande instructies.

#### Beschermer

Met deze functie kun je je foto's/video's beschermen tegen per ongeluk verwijderen.

1. Druk op de knop MENU om het instellingenmenu van de afspeelmodus te openen.
2. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om **Beschermen** te selecteren in het instellingenmenu en druk vervolgens op de knop MENU om het submenu te openen.
3. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om een optie te selecteren: Enkel / Alle afbeeldingen vergrendelen / Alle afbeeldingen ontgrendelen.
4. Druk op de knop MENU om uw keuze te bevestigen.
5. Er verschijnt dan een bevestigingsbericht met de opties "Ja" of "Nee".
6. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om een keuze te maken en vervolgens op de knop MENU om uw keuze definitief te bevestigen.
7. De camera verlaat automatisch het instellingenmenu van de afspeelmodus en keert terug naar de weergave van bestanden.

**Opmerking:** Als je ervoor kiest om één of meerdere bestanden te beveiligen, verschijnt er een slotpictogram op elk bestand links bovenaan op het LCD-scherm.

#### Verwijder

Je kunt ongewenste foto's en video's verwijderen om meer geheugen vrij te maken. Je kunt dit bestand voor bestand doen of alle onbeveiligde foto's en video's op de geheugenkaart verwijderen.

1. Druk op de knop MENU om het instellingenmenu van de afspeelmodus te openen.
2. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om **Delete** te selecteren in het instellingenmenu en druk dan op de knop MENU om het submenu te openen.

3. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om een optie te selecteren: Enkel / Alle.

4. Druk op de knop MENU om uw keuze te bevestigen.
5. Er verschijnt dan een bevestigingsbericht voor het verwijderen met de opties "Ja" of "Nee".
6. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om een keuze te maken en vervolgens op de knop MENU om uw keuze definitief te bevestigen.

**Opmerking:**

- Vergrendelde bestanden kunnen niet worden verwijderd.
- Deze procedure is onomkeerbaar, dus alle onbeveiligde bestanden zullen definitief verloren zijn zodra je de totale verwijdering van bestanden op de geheugenkaart hebt bevestigd.

## **Draaien**

Met deze functie kun je foto's draaien.

1. Druk op de knop MENU om het instellingenmenu van de afspeelmodus te openen.
2. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om **Roteren** te selecteren in het instellingenmenu en druk vervolgens op de knop MENU om het submenu te openen.
3. Druk op de knoppen Omhoog/Omlaag om eerst de optie "Draaien" te selecteren.
4. Druk op de MENU-knop totdat de foto de gewenste oriëntatie heeft bereikt.
5. Druk op de knop Omlaag om naar de optie "Opslaan" te gaan en druk dan op de knop MENU om het opslaan van de rotatie te bevestigen.
6. De camera verlaat automatisch het instellingenmenu van de afspeelmodus en keert terug naar de weergave van bestanden.

**Opmerking:** Beveiligde bestanden kunnen niet worden geroteerd.

## **AVI videobestanden afspelen**

1. Druk in de afspeelmodus op de Links / Rechts toetsen om het AVI videobestand te selecteren dat je wilt afspelen. Of druk op de (W) knop om de miniatuurweergave te openen en selecteer een video door te drukken op de Links / Rechts knoppen. Druk vervolgens op de knop MENU om het geselecteerde videobestand op het volledige scherm weer te geven.
2. Druk op de knop Omhoog om het videobestand af te spelen en druk er nogmaals op om te pauzeren.
3. Druk op de knop Omlaag om het afspelen van videobestanden te stoppen.

**Opmerking:** Om video's te beveiligen en te verwijderen, volgt u dezelfde procedures als hierboven uitgelegd voor foto's.

## Download foto's of videobestanden naar je PC

Sluit eerst je camera aan op de computer via een USB-kabel die gegevens kan lezen en zet hem dan aan:

"MSDC" verschijnt op het LCD-scherm van de camera en er verschijnt een venster (Verwisselbare schijf (H:)) op je PC.

Je kunt nu op twee manieren bestanden naar je computer kopiëren:

1. Download foto's rechtstreeks vanuit het venster.
2. Kies "Foto's kopiëren naar een map op mijn computer" op de Verwisselbare schijf (H:). Nadat u op "OK", er verschijnen enkele vensters op het scherm waarin je het kopiëren stap voor stap kunt voltooien. Je hoeft alleen de standaardinstellingen te selecteren om de overdracht te voltooien.

Of je kunt:

1. Klik op het computerpictogram op het bureaublad.
2. Je geheugenkaart wordt weergegeven als een verwisselbaar opslagapparaat.
3. Klik erop om alle bestanden te bekijken die zijn opgeslagen in de submap DCIM.
4. Daarna kun je gewoon de gewenste bestanden op je computer kopiëren en plakken.

## Bijlage A: technische specificaties

|                     |                                                                                                                                                                                           |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Beeldsensor         | CMOS-sensor                                                                                                                                                                               |
| Beeldresolutie      | (18M) 4896x3672, (16M) 4608x3456, (14M) 4288x3216, (12M) 4000x3000, (10M) 3648x2736, (9M) 3264x2448, (7M HD) 3648x2056, (5M) 2592x1944, (3M) 2048x1536, (2M HD) 1920x1080, (VGA) 640x480. |
| Videoresolutie      | 1080P (30 fps), 720P (30 fps), VGA (30 fps)                                                                                                                                               |
| Bestandsformaat     | JPEG (foto)/AVI (video)                                                                                                                                                                   |
| Extern geheugen     | SD-kaart tot 32 GB                                                                                                                                                                        |
| LCD-scherm          | 2,7" TFT LCD                                                                                                                                                                              |
| Lens                | Optische zoomlens                                                                                                                                                                         |
| Zoom                | 8X optische zoom, 8X digitale zoom                                                                                                                                                        |
| Blootstelling       | -2.0EV  +2.0EV                                                                                           |
| Witbalans           | Automatisch/Daglicht/Bewolkt/Wolfram/Fluorescentie H/Fluorescentie L                                                                                                                      |
| ISO                 | Auto/100/200/400/800/1600                                                                                                                                                                 |
| Scène               | Auto/Scène/Backlight/Nachtportret/Nachtlandschap/Bouw/Kinderen/Voedsel/Tekst/Sneeuw/Vuurwerk/Zonsondergang                                                                                |
| Flash               | Auto/Handmatig/Rode-ogenreductie/Af                                                                                                                                                       |
| Zelfontspanner      | Uit/2s/5s/10s                                                                                                                                                                             |
| Interface           | USB 2.0                                                                                                                                                                                   |
| Systeemvereisten    | Windows XP/VISTA/7/MAC                                                                                                                                                                    |
| Batterij            | Lithiumbatterij                                                                                                                                                                           |
| Bedrijfstemperatuur | 0-40°C                                                                                                                                                                                    |

## **Bijlage B: veelvoorkomende problemen en oplossing**

**V: Ik heb foto's gemaakt maar mijn computer herkent mijn camera niet. Wat moet ik doen?**

**A:** Controleer eerst of je foto's hebt gemaakt. Maak een paar foto's bij wijze van test en probeer ze dan te downloaden naar je computer door de camera met de USB-kabel aan te sluiten. Als alternatief kun je de geheugenkaart rechtstreeks in de kaartsleuf van je computer steken als je computer er een heeft, of een externe kaartsleuf gebruiken die op de USB-poort van je computer kan worden aangesloten. Als je nog steeds de melding "Geen foto's in camera" op je computer krijgt, controleer dan of je computer voldoet aan de minimale vereisten zoals aangegeven aan het begin van deze handleiding.

**V: Hoe weet ik zeker dat ik geen belangrijke foto's kwijt ben?**

**A:** Omdat alle bestanden worden opgeslagen op de SD-kaart die in je camera zit, moet je ervoor zorgen dat er altijd genoeg ruimte op de kaart is om foto's te maken. Het wordt aanbevolen om een geheugenkaart van maximaal 32 GB te plaatsen en de bestanden die op de geheugenkaart zijn opgeslagen regelmatig over te zetten naar je computer om meer geheugen vrij te maken. Dit zijn ook de back-upgegevens als je de SD-kaart bent kwijtgeraakt of beschadigd. De testfoto's worden opgeslagen in het beperkte RAM van de SD-kaart, maar als de camera onvoldoende stroom heeft of zonder stroom valt, gaan alle testfoto's verloren.

**V: Werkt het apparaat normaal als ik een Mac computer gebruik?**

**A:** Het apparaat kan worden gebruikt als verwisselbare schijf op Mac OSX (versie 10.5.x of hoger).

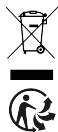
**1-year limited warranty / garantie limitée un an / 1 Jahr eingeschränkte Garantie / garantía limitada de 1 año / garanzia limitata di 1 anno / garantia limitada de 1 ano / roczna ograniczona gwarancja / 1 év korlátozott garancia / omezená záruka 1 rok / 1 jaar beperkte garantie / 1 год ограниченной гарантии / 1 års begrænset garanti / 1 vuoden rajoitettu takuu / 1 års begränsad garanti**

**Made in China**



**Notice of compliance for the European Union:**

products bearing the CE mark comply with the applicable European directives and associated harmonised European standards.



**Disposal of waste equipment by users in the European Union:**

this symbol means that according to local laws and regulations, it is prohibited to dispose of this product with household waste. Instead, it is your responsibility to protect the environment and human health by handing over your used device to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

**After sales service / service après vente / Kundendienst / servicio postventa / serviço pós venda / servizio post vendita / serviço pós venda / serwis posprzedażowy / poprodejní servis / értékesítés utáni szolgáltatás / dienst na verkoop / послепродажное обслуживание: Eftersalgsservice / Myynnin jälkeinen palvelu / Service efter försäljning**

@ : aftersaleservice@gtcompany.fr

+ 33 (0) 1.85.49.10.26

**Product manufactured for and distributed by:**

GT COMPANY - 5 rue de la Galmy - 77700 Chessy - France - +33 (0) 1.61.10.09.25 - [www.gtcompany.fr](http://www.gtcompany.fr)

GT COMPANY UK LTD - 11 Old Jewry - EC2R 8DU London - United Kingdom

AgfaPhoto is used under license of Agfa-Gevaert NV. For this product a sublicense has been granted by AgfaPhoto Holding GmbH ([www.agfaphoto.com](http://www.agfaphoto.com)). Neither Agfa-Gevaert NV nor AgfaPhoto Holding GmbH manufacture this product or provide any product warranty or support. For service, support and warranty information, Contact the distributor or manufacturer.

